

فرر ما يأتي :

قرار من وزير المالية مؤرخ في 3 أكتوبر 2005 يتعلق بضبط الوثائق المكونة للتقرير السنوي المنصوص عليه بالفصل 60 من مجلة التأمين.

إن وزير المالية،

الفصل الأول : يتضمن التقرير السنوي لمؤسسات التأمين المنصوص عليه بالفصل 60 من مجلة التأمين القوائم المالية والجداول الإحصائية والبيانات الواردة كما يلي :

أ- القوائم المالية وتتضمن :

1. أصول الموازنة (أ1)
2. الأموال الذاتية والخصوم (أ2)
3. قائمة النتائج الفنية للتأمين على غير الحياة (أ3)
4. قائمة النتائج الفنية للتأمين على الحياة (أ4)
5. قائمة النتائج (أ5)
6. جدول التعهدات المقبولة والمقدمة (أ6)
7. جدول التدفقات النقدية (أ7)
8. الإيضاحات حول القوائم المالية

بعد الإطلاع على الفصل 60 من مجلة التأمين كما تم إصدارها بالقانون عدد 24 لسنة 1992 المؤرخ في 9 مارس 1992 والنصوص المنتمة لها،

وعلى القانون عدد 112 لسنة 1996 المؤرخ في 30 ديسمبر 1996 المتعلق بنظام المحاسبة للمؤسسات،

وعلى قرار وزير المالية المؤرخ في 26 جوان 2000 المتعلق بالمصادقة على معايير المحاسبة الخاصة بمؤسسات التأمين وإعادة التأمين،

ب- الجداول الإحصائية (وثائق غير قابلة للنشر) وتتضمن :

1. الجداول ب1 المتعلقة بالنتائج الفنية حسب أصناف التأمين، وتتضمن:
 - الجدول ب1-1 : النتائج الفنية للتأمين على الحياة (الجدول ب1 التأمين على الحياة)
 - الجدول ب1-2 : النتائج الفنية للتأمين على غير الحياة (الجدول ب1 التأمين على غير الحياة)
2. الجداول ب2 المتعلقة بتوظيفات المؤسسة، وتتضمن:
 - الجدول ب2-1 : قائمة مفصلة للتوظيفات
 - الجدول ب2-2 : عمليات الإقضاء المتعلقة بالتوظيفات العقارية
 - الجدول ب2-2 : عمليات التثبيت في التوظيفات العقارية
 - الجدول ب2-3 : عمليات الإقضاء والتثبيت المتعلقة بالسندات والأسهم

وعلى قرار وزير المالية المؤرخ في 27 فيفري 2001 المتعلق بضبط قائمة المدخرات الفنية لمؤسسات التأمين وطريقة إحتسابها وشروط توظيف أموال تلك المدخرات كما تم تنقيحه بالقرار المؤرخ في 28 مارس 2005،

وعلى قرار وزير المالية المؤرخ في 31 جويلية 2001 المتعلق بضبط الوثائق المكونة للتقرير السنوي المنصوص عليه بالفصل 61 من مجلة التأمين،

3. الجداول ب3 الخاصة بأصول الموازنة المتعلقة بتوظيف أموال المدخرات الفنية، وتتضمن:

- الجدول ب3-1: قائمة أصول الموازنة المتعلقة بتوظيف أموال المدخرات الفنية للتأمين على الحياة (الجدول ب3 التأمين على الحياة)
- الجدول ب3-2: قائمة أصول الموازنة المتعلقة بتوظيف أموال المدخرات الفنية للتأمين على غير الحياة (الجدول ب3 التأمين على غير الحياة)

4. الجداول ب4 المتعلقة بمستحقات المؤسسة، وتتضمن:

- الجدول ب4-1: المستحقات على المؤمن لهم مفصلة حسب أصناف التأمين وسنة الإصدار
- الجدول ب4-2: المستحقات على وسطاء التأمين مفصلة حسب سنة الإصدار
- الجدول ب4-3: المستحقات الأخرى

5. الجداول ب5 المتعلقة بأقساط التأمين والمستحقات، وتتضمن:

- الجدول ب5-1: أقساط التأمين الصادرة والصافية من الإلغاءات مفصلة حسب أصناف التأمين والوسطاء
- الجدول ب5-2: مستحقات المؤسسة موزعة حسب وسطاء التأمين
- الجدول ب5-3: أقساط التأمين الصادرة والمستخلصة والمغاة خلال السنة المحاسبية، مفصلة حسب سنة الإكتتاب
- الجدول ب5-4: قائمة أقساط التأمين المستحقة والتي تم إلغاؤها خلال السنة المحاسبية

6. الجداول ب6 المتعلقة بعقود التأمين والتعويضات ومدخرات التعويضات تحت التسوية مفصلة حسب أصناف التأمين، وتتضمن الجداول التالية:

- الجدول ب6-1: عدد العقود
- الجدول ب6-2: عدد الحوادث المصرح بها، عدد الحوادث التي تم تسديد تعويضاتها والتي تم حفظها وعدد الحوادث تحت التسوية مفصلة بالرجوع إلى سنة وقوع الحادث

- الجدول ب6-3: عدد الحوادث المصرح بها خلال الفترة الممتدة بسين 31 ديسمبر من السنة المحاسبية وتاريخ ختم جرد ملفات الحوادث لنفس السنة

- الجدول ب6-4: مبلغ التعويضات والسدفعات والمدخرات: تفصيل العمليات المسجلة خلال السنة المحاسبية موضوع الجرد بالرجوع إلى سنة وقوع الحادث

- الجدول ب6-5: متوسط التعويض ونسبة تكلفة الحوادث من الأقساط مفصلة حسب الدفعات السنوية حتى التصفية

- الجدول ب6-6: قائمة ملفات التعويضات الهامة

7. الجدول ب7: أقساط ونتائج عمليات إعادة التأمين المقبولة حسب أصناف

التأمين مفصلة حسب مصدرها المحلي والخارجي

8. الجداول ب8 المتعلقة بأقساط التأمين المسندة والنتائج وتحويلات العملة والمستحقات المتعلقة بعمليات الإسناد، وتتضمن:

- الجدول ب8-1: أقساط ونتائج عمليات إعادة التأمين المسندة

- الجدول ب8-2: تحويلات العملة والمستحقات والمدخرات والودائع المتعلقة بإعادة التأمين المسندة مفصلة حسب معيدي التأمين

- الجدول ب8-3: المستحقات على معيدي التأمين

9. الجدول ب9: حركة عقود التأمين على الحياة وتكوين الأموال ورؤوس الأموال والجرايات المؤمن عليها خلال السنة المحاسبية

10. الجدول ب10: المدخرات الفنية للتأمين على الحياة وتكوين الأموال

11. الجدول ب11: إحتساب مدخرات المخاطر السارية

12. الجدول ب12: إحتساب هامش الملاءة المالية

13. الجدول ب13: توزيع نتيجة السنة المحاسبية

ج- بيانات حول المؤسسة (وثائق غير قابلة للنشر) وتتضمن:

1. البيانات العامة (ب ع 1)

2. رأس المال الإجتماعي (ب ع 2)

3. أعضاء مجلس الإدارة أو مجلس المراقبة وهيئة الإدارة الجماعية (ب ع 3)
4. إطارات التسيير وعدد الأعوان والهيكل التنظيمي للمؤسسة (ب ع 4)
5. الشبكة التجارية للمؤسسة (ب ع 5)، وتتضمن:

- المكاتب المباشرة والفروع

- نيابات التأمين

- سماسرة التأمين

- منتج التأمين على الحياة

- البنوك

- البريد

- الوسطاء الآخرون

6. قائمة خبراء التأمين الذين وقع التعامل معهم خلال السنة المحاسبية موضوع

التقرير (ب ع 6)

7. قائمة معابني الأضرار الذين وقع التعامل معهم خلال السنة المحاسبية موضوع

التقرير (ب ع 7)

8. قائمة أصناف عمليات التأمين المستغلة (ب ع 8)

9. قائمة معيدي التأمين الذين وقع التعامل معهم خلال السنة المحاسبية موضوع

التقرير (ب ع 9).

الفصل 2: يتضمن التقرير السنوي لمؤسسات إعادة التأمين المنصوص عليه بالفصل 60

من مجلة التأمين القوائم المالية والبيانات حول المؤسسة المذكورة بالفصل الأول أعلاه ما

عدى البيانات عدد 5 و6 و7، كما يتضمن التقرير الجداول الإحصائية التالية (وثنائى غير

قابلة للنشر):

1. الجدول ب1: النتائج الفنية حسب أصناف التأمين

2. الجدول ب2 المتعلقة بتوظيفات المؤسسة، وتتضمن:

- الجدول ب1-2: قائمة مفصلة للتوظيفات بالدينار التونسي

- الجدول ب2-2: قائمة مفصلة للتوظيفات بالعملة الأجنبية

- الجدول ب2-2: 1: عمليات الإقتناء المتعلقة بالتوظيفات العقارية

- الجدول ب2-2: 2: عمليات التوقيت في التوظيفات العقارية

- الجدول ب2-2: 3: عمليات الإقتناء والتوقيت المتعلقة بالسندات والأسهم

- الجدول ب2-3: السيولة بالعملة الأجنبية في موفى السنة المحاسبية

3. الجداول ب4 المتعلقة بمستحقات المؤسسة، وتتضمن:

- الجدول ب4-1: المستحقات على المؤسسات المسندة مفصلة حسب سنة

الإصدار

- الجدول ب4-2: المستحقات على سماسرة إعادة التأمين مفصلة حسب سنة

الإصدار

- الجدول ب4-3: المستحقات على المؤسسات معيدة الإسناد مفصلة حسب

سنة الإصدار

4. الجداول ب6 المتعلقة بأقساط التأمين المقبولة والتعويضات ومدخرات

التعويضات تحت التسوية وتتضمن:

- الجدول ب6-1: أقساط التأمين المقبولة والتعويضات ومدخرات

التعويضات تحت التسوية للإكتتابات الإثناقية

- الجدول ب6-2: أقساط التأمين المقبولة والتعويضات ومدخرات

التعويضات تحت التسوية للإكتتابات الإختيارية

5. الجدول ب7: إعادة التأمين المحفوظ بها

6. الجداول ب8 المتعلقة بعمليات إعادة الإسناد، وتتضمن:

- الجدول ب8-1: أقساط التأمين ونتائج عمليات إعادة الإسناد

- الجدول ب8-2: المدخرات والودائع الخاصة بعمليات إعادة الإسناد

7. الجدول ب13: توزيع نتيجة السنة المحاسبية

8. الجدول ب14: بيان التوافق بين التعهدات الفنية حسب كل عملة والأصول

المخصصة لتوظيفها.

الفصل 3 : تضبط الجداول والبيانات المذكورة بالفصلين الأول والثاني من هذا القرار وتحدد طريقة إعدادها والنماذج الخاصة بها بمقتضى منشور من وزير المالية.

الفصل 4 : ويتضمن التقرير السنوي لمؤسسات التأمين ومؤسسات إعادة التأمين الوثائق التالية :

1. التفتحات التي أدخلت على النظام الأساسي للمؤسسة خلال السنة المحاسبية.
2. نظير من النظام الأساسي المنفتح.
3. تقرير مجلس الإدارة أو تقرير هيئة الإدارة الجماعية وتقارير مراقبي الحسابات المعروضة على الجلسة العامة للمساهمين أو المنخرطين والقرارات المصادق عليها بالجلسة العامة المذكورة.
4. محاضر جلسات مجلس الإدارة أو هيئة الإدارة الجماعية ومحاضر الجلسات العامة للمساهمين أو المنخرطين المنعقدة خلال السنة المحاسبية.
5. بيانات ترسيم وتجميد الأوراق المالية المخصصة لتوظيف أموال المدخرات الفنية المنصوص عليها بالفصل 35 من قرار وزير المالية المؤرخ في 27 فيفري 2001 المتعلق بضبط قائمة المدخرات الفنية لمؤسسات التأمين وطريقة احتسابها وشروط توظيف أموال تلك المدخرات كما تمّ تنقيحه بقرار وزير المالية المؤرخ في 28 مارس 2005.

الفصل 5 : تلغى أحكام قرار وزير المالية المؤرخ في 31 جويلية 2001 المتعلق بضبط الوثائق المكونة للتقرير السنوي المنصوص عليه بالفصل 61 من مجلة التأمين.

الفصل 6 : ينشر هذا القرار بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية.

تونس في 3 أكتوبر 2005.

وزير المالية
محمد رشيد كشيش

اطلع عليه
الوزير الأول
محمد الغنوشي